金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山太宗上等油糖荳米各種名柔諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料炮竹[illegible]索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各欵皮夾碼時欵上等西裝靴長短膠靴等

▲舖在片打街門牌七十七號
（喊線詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

▲▲▲（注意）同胞請看

特別廣告

我國僑胞西工西商匯銀回港皆欲即到即收若快捷如拿大若中國人未設有匯處向由西人銀行辦匯但西人銀行所用收支時候於我華人多有不便者竊思該匯款到港携往銀行向收要候西人對合來鴻藉出如房照殷實方能付銀此若頗須候半日始得銀用未免費時阻延第有華人特創設招理匯處向各論產返期可將產依銀行規矩以付銀紙僑胞及商戶要匯款予到港隨時可以面收或由電匯款予收款免費人担保阻拘時候也如各內埠華僑欲由信銀買柯折紙付來港即可數面匯各埠款幸勿招誤乃係利便工商起見所當意賜顧是書

◎本號常有大小金錢便換
◎接匯款特候每日由上午拾五至下午五五
◎星日匯水特優

通信局

香港順利匯兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
林紹德
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

雲高華代理人林德紹
香港順利匯兌局司理人伍尚銀
李英桂
林孝林
域多利代理人永利源

廣興祥

遷舖廣告

Quong Hing Chong Co.
Phone. Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號壽丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定歡懷

▲電話（詩吆）二六六零

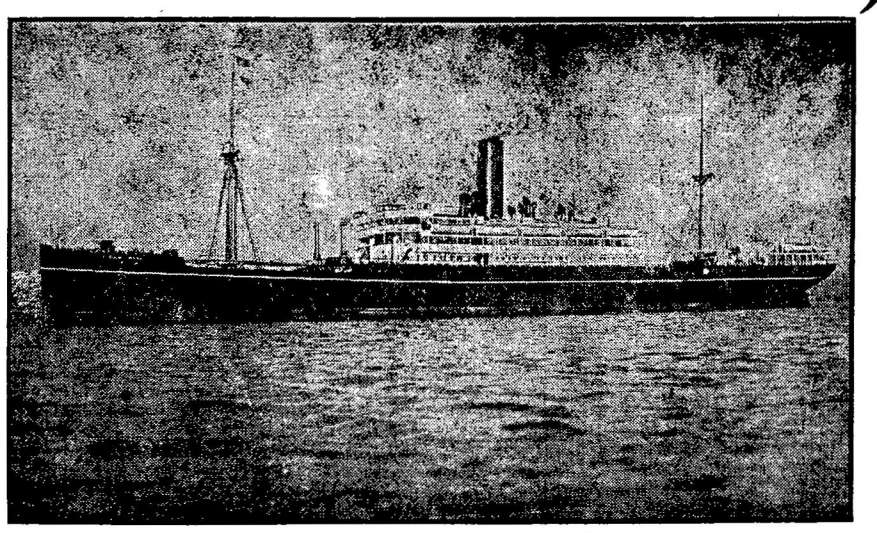
溫哥華埠廣興祥司理人關耀崇啓

香取丸 鹿島丸 香取丸

○船名 十二月三日 一月十日 三月七日

美港出帆日 諏訪丸 十二月十六日 伏見丸 一月廿七日

▶每兩禮拜一水由域多利直返香港



日郵船公司

The Great Northern Railway Company 大北車路公司 Vancouver, B.C.

▶通▶大北車路公司

雲哥永安藥房

華埠

雲哥永安藥房

精製中西送禮各色蘇糖

蘇糖美味適口甘香中西人士男女老幼皆喜食之消流極廣利源實大惟我華人每以業小而輕之素不講究利權外溢弟肆身西人蘇糖舖十有餘年精通西人製造之法思挽利權新組公司在永安藥房內仿照西法專製各色蘇糖發售樣樣俱全色色香新送禮極合價甚相宜新張伊始志在揚名用此廣告請嘗試之如蒙各埠同胞留意光顧若有函赤付來取貨祈照西字門牌或寫永安同昌記妥收無悞定必依命付上以應高發是荷 郵費貴客自理

舖在片打街三十二號 電話矢磨二四〇四

雲高華永安藥房 同昌記司理 葉君邦 仝啓

同昌記自製各色蘇糖

參茸補腎丸壹打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
經驗痔疔散 每樽二元
斷根癬藥散 每樽五毛
陳皮加應子一 六
陳皮丁香梅庄 兩每打毛五

選辦各省各地道藥材

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散

裕昌隆

本號設在云埠卡路街門牌五三九崩辦祖國米茶油糖罐食雜貨等物俱全各省地道藥材參茸玉桂

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

久處交易[illegible]

可 林立晃
坐 林普盛 啓

盛號

聯 雲高華埠

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

價廉物美[illegible]以廣招徠也童叟無欺所以不公平也[illegible]作改良所以競爭向也本號持茲宗旨以新張[illegible]特聘一等工師煆煉十成金葉巧造金銀首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線（矢么）八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七號

何年承接水電火電火什物發售

並有電火什物發售

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sey. 4040
VANCOUVER, B. C.

五洲大藥房

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

自來血膏丹

常有正脾胆

海狗

腎核參

陳勝打

新張廣興隆

廣告

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲髮顧綉綢巾時欵男女鞋襪送禮香檳糖果餅[illegible]青丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

◎方藻記火肉常便
◎代理粵城十人甫萬春園 家貝製陳皮片 各項青丹丸散發售
◎舖在片打街門牌一百十一號
喊線（矢么）九一七六

云高嘩埠廣興隆司事人方富健 廖就啓

大文企霖衣裳舖

▲學童衣裳
時逢開學本號現新到
各等學童衣裳趨時欵
式極悅學童意思定價
公平敬祈留意

本店主人啓

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAIJAN'S LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

▲◎▲加拿大雲高華 花旗麵廠出世廣告

蓋聞飲食不求精美實爲無裨于衛生製造而不改良未可與之言營業就以蛋麵而論小之可備一人一家之用大之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之則陶者一人而用者萬室其不可也明矣本廠特設新式之機器製成各種之蛋麵香甜爽滑儘可充腸配製精良差堪適口若云價值務必從廉況且交付更爲快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光顧備極歡迎

舖在俎治街門牌四百三十三号
電話体倫一六七
▲鷄蛋麵干
▲鷄蛋濕麵 每磅毫五 發行相宜

製麵師雷家協 司理人 雷法隆 雷紹啓

North America Noodle Factory
433 Georgia St. East Vancouver, B. C.

▲○▲行旅須知

◎東亞旅館啟事

本館開張有年曆蒙行旅諸君光顧不勝銘感近今工程興旺名利行客日繁更兼藍烟通船覆開旋東僑梓日衆每每無房應命本主人爲利便僑胞起見現今再設枝棧一間在東亞旅館左隣第四間（1405 Store St. Cor. Johnson St.）即一千四百零五號市島街與井善街夾角三層磚樓內分上中下房五十餘號通氣光潔異常冷熱水龍隨時適用租費格外公平塲位拱固正在唐人埠心即吼吆車站右邊對面街行旅諸君仰祈留意是所厚望焉

GRAND PACIFIC HOTEL
J. J. Lawson Porp.
1405 Store St. Cor. Johnson St.
Victoria, B. C. Tel. No. 1939-0

東亞旅館主人劉紹白

▼○▲買薯仔包者注意

啓者本公司有頭等薯仔包一萬個發賣
每個取價十仙合意者請到買
Chicago Junk Co. 625 Main St. Sey. 4799